

Personal Audio System

Istruzioni per l'uso



©2013 Sony Corporation Printed in China

ZS-RS70BTB

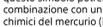
http://www.sony.net/

Europe Only



**Trattamento delle pile esauste (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)**

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che la pila non deve essere considerata un normale rifiuto domestico. Su alcuni tipi di pile questo simbolo potrebbe essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico (i simboli chimici del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) sono aggiunti, se la batteria contiene più dello 0,0005% di mercurio o dello 0,004% di piombo. Assicurandovi che le pile siano smaltite correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento).



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che la pila non deve essere considerata un normale rifiuto domestico. Su alcuni tipi di pile questo simbolo potrebbe essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico (i simboli chimici del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) sono aggiunti, se la batteria contiene più dello 0,0005% di mercurio o dello 0,004% di piombo. Assicurandovi che le pile siano smaltite correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento).

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio al gocciolamento o agli spruzzi e non mettere sull'apparecchio degli oggetti che contengono liquidi, come i vasi.

Poiché la spina principale viene usata per collegare l'unità alla rete di alimentazione, collegare l'unità ad una presa CA facilmente accessibile. Se si dovesse notare un'anomalia nell'unità, scollegare subito la spina principale dalla presa CA.

L'unità non è scollegata dalla fonte di alimentazione CA (corrente di rete) fin tanto che è collegata alla presa di rete, anche se l'unità stessa è stata spenta.

Non installare questo apparecchio in uno spazio ristretto, come una libreria o un armadietto a muro.

La pressione eccessiva del suono dall'auricolare e dalla cuffia può causare la perdita dell'udito.

Non esporre le pile (batterie a pila installate) a fonti di calore, esplosioni, quali luce solare, fuoco o simili per un periodo di tempo prolungato.

La targhetta è collocata all'esterno sul fondo.

**Avviso per i clienti: le seguenti informazioni sono applicabili soltanto all'apparecchio venduto nei paesi che applicano le direttive UE.**

Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone. Eventuali richieste in merito alla conformità del prodotto in ambito della legislazione Europea, dovranno essere indirizzate all' rappresentante autorizzato, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Per qualsiasi informazione relativa al servizio o la garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi riportati separatamente sui documenti relativi all'assistenza o sui certificati di garanzia.

Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone. Eventuali richieste in merito alla conformità del prodotto in ambito della legislazione Europea, dovranno essere indirizzate all' rappresentante autorizzato, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Per qualsiasi informazione relativa al servizio o la garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi riportati separatamente sui documenti relativi all'assistenza o sui certificati di garanzia.

**Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)**

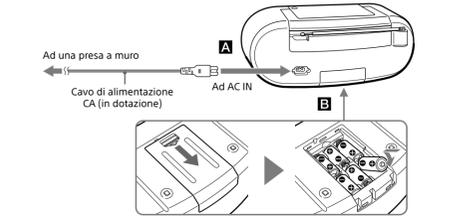
Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici.

Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).

**Fonti di alimentazione**

Collegare il cavo di alimentazione CA **A** o inserire sei batterie R14 (formato C) (non in dotazione) nello scomparto per batterie **B**.



**Note**

- Sostituire le batterie quando l'indicatore OPR/BATT **18** diventa scuro o quando l'unità diventa inoperabile.
- Sostituire tutte le batterie con altre nuove. Prima di sostituire le batterie, assicurarsi di rimuovere qualsiasi CD e scollegare i dispositivi USB o i componenti opzionali dall'unità.
- Per usare l'unità con le batterie, scollegare il cavo di alimentazione CA dall'unità e dalla presa a muro.

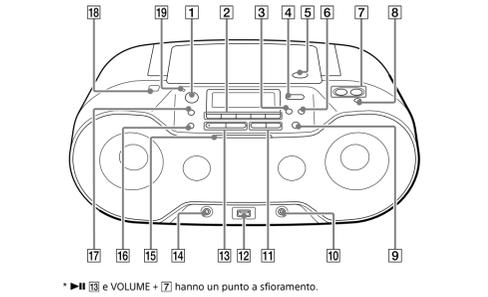
**Per usare la funzione di gestione dell'alimentazione**

Questa unità è dotata di una funzione di attesa automatica. Con questa funzione, l'unità entra automaticamente nel modo di attesa dopo circa 15 minuti se non c'è alcuna operazione o uscita del segnale audio.

Per attivare o disattivare il modo di attesa, premere DISPLAY **18** tenendo premuto **18**. Ad ogni pressione dei tasti, "AUTO STANDBY ON" o "AUTO STANDBY OFF" appare sul display.

**Note**

- Il contenuto visualizzato inizia a lampeggiare sul display circa 2 minuti prima di entrare nel modo di attesa.
- Nel modo di attesa con il cavo di alimentazione CA collegato, "STANDBY" appare sul display.
- La funzione di attesa automatica non è disponibile con la funzione FM.



\* **18** e **7** VOLUME + **7** hanno un punto a sfioramento.

**Illuminazione**

Gli effetti di illuminazione **18** ha le seguenti due funzioni.

**Indicazione di cambiamento della funzione**

Quando si cambia a una delle cinque funzioni, il centro dell'illuminazione (bianco) aumenta in intensità per far sapere all'utente un cambiamento della funzione. Quando si cambia alla funzione Bluetooth, entrambi i lati dell'illuminazione sono anche illuminati in blu.

**Prima di usare l'unità**

**Per accendere o spegnere l'unità**

Premere MEGA BASS **18** finché "NO DEV" appare sul display. Per accendere questa unità usando la funzione di accensione diretta (sotto). In questo manuale, le operazioni sono spiegate principalmente usando la funzione di accensione diretta.

**Per usare la funzione di accensione diretta**

Premere CD **2**, USB **2**, BLUETOOTH **2**, RADIO DAB/FM **2** o AUDIO IN **2** mentre l'unità è spenta. L'unità si accende con la relativa funzione selezionata.

**Per regolare il volume**

Premere VOLUME + o - **7**. Il livello del volume di questa unità è regolabile in passi da 0 a 31. Per il 31° passo, si visualizza "VOL. MAX".

**Per ascoltare con la cuffia**

Collegare la cuffia alla presa **1** (cuffia) **10**.

**Per rafforzare i bassi**

Premere MEGA BASS **18** finché "MEGA BASS" si illumina sul display. Per ritornare all'audio normale, premere di nuovo il tasto.

**Per disattivare la funzione di sincronizzazione della luce**

La funzione di sincronizzazione della luce crea effetti di illuminazione che si sincronizzano con la sorgente musicale. Per impostazione predefinita, questa funzione è attivata, ma è possibile disattivarla secondo le proprie preferenze.

Tenere premuto LIGHT SYNC **16** finché "LIGHT SYNC OFF" appare sul display. Per attivare la funzione, tenere di nuovo premuto il tasto finché appare "LIGHT SYNC ON".

**Riproduzione di un disco di musica**

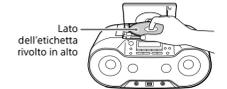
Con questa unità è possibile riprodurre i seguenti tipi di dischi.

—1 CD audio su cui i brani CD-DA sono registrati nel formato del disco CD-DA

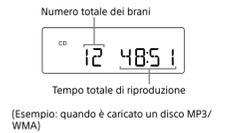
—1 dischi CD-R/CD-RW su cui sono registrati i file audio MP3 o WMA in ISO 9660 Livello 1/Livello 2 o Joliet

1 Premere CD **2** per attivare la funzione CD.

2 Premere PUSH OPEN/CLOSE **5** e mettere un disco nello scomparto del CD con l'etichetta rivolta in alto.



3 Premere PUSH OPEN/CLOSE **5** per chiudere lo scomparto del CD. (Esempio: quando è caricato un CD audio)



(Esempio: quando è caricato un disco MP3/WMA)

4 Premere **18** per avviare la riproduzione.



\* Se il file MP3/WMA sono presenti solo sulla directory radice (cartella "ROOT"), sul display appare "FLDR".

\* Se non c'è una cartella, "ROOT" appare sul display.

\*Se il tempo di riproduzione è superiore a 100 minuti, "----" appare sul display.

**Altre operazioni**

**Per Eseguire queste operazioni**

Fare una pausa nella riproduzione, premere di nuovo il tasto.

Interrompere la riproduzione

Premere **18**. Quando si preme **18** dopo aver interrotto la riproduzione, la riproduzione si avvia dall'inizio del brano/del file che si stava riproducendo (Ripresa della riproduzione).

Annullare la ripresa della riproduzione

Premere due volte **18**. Quando si preme **18** dopo aver annullato la ripresa della riproduzione, la riproduzione si avvia dall'inizio del primo brano/file.

Selezionare una cartella su un disco MP3/WMA

Premere **4** (Cartella) + o - **4**.

Selezionare un brano/file

Premere **14** o **11**. È possibile saltare i brani/file uno per volta.

Trovare un punto in un brano/file

Tenere premuto **14** o **11** durante la riproduzione e rilasciare il tasto sul punto desiderato. Quando si individua un punto durante la pausa, premere **18** per avviare la riproduzione dopo aver trovato il punto desiderato.

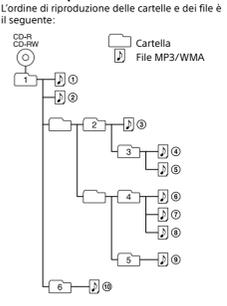
Suggerimento

La ripresa della riproduzione è annullata se si preme **18**, apre lo scomparto del CD o si spegne l'unità.

**Effetti di illuminazione per l'uscita audio**

Gli effetti di illuminazione (entrambi i lati dell'illuminazione sono illuminati in rosso) sono creati in modo da sincronizzare con la sorgente musicale. È possibile attivare o disattivare questa funzione secondo le proprie preferenze (Vedere "Per disattivare la funzione di sincronizzazione della luce").

**Esempio di struttura della cartella e ordine di riproduzione**



**Note sui dischi MP3/WMA**

- Quando si carica un disco, l'unità legge tutti i file su quel disco. Durante questo tipo di tempo, si visualizza "READING". Se sul disco ci sono molte cartelle o file che non sono MP3/WMA, potrebbe volerci molto tempo per l'inizio della riproduzione o perché il file MP3/WMA successivo inizi la riproduzione.
- Si consiglia di escludere i file che non sono MP3/WMA e le cartelle inutili quando si creano i dischi MP3/WMA.
- Durante la riproduzione, le cartelle che non contengono i file MP3/WMA sono saltate.
- I formati audio supportati da questa unità sono i seguenti:
  - MP3: Estensione di file ".mp3"
  - WMA: Estensione di file ".wma"
- Nota che anche se il nome del file ha l'estensione corretta del file, ma il file effettivo è stato creato in un formato audio diverso, questa unità potrebbe produrre disturbi o potrebbe funzionare male.
- I formati MP3 PRO non sono supportati.
- I file WMA codificati nei formati WMA DRM, WMA Lossless e WMA PRO non possono essere riprodotti.
- Questa unità non può riprodurre i file audio su un disco nei seguenti casi:
  - Quando il numero totale di file audio supera 511.
  - Quando il numero totale di cartelle su un singolo disco supera 511.
  - Quando il livello della directory (profondità della cartella) supera 9 (indica la cartella "ROOT").
  - I nomi delle cartelle e i nomi dei file possono visualizzarsi con un massimo di 32 caratteri, incluse le lettere.
  - I caratteri e i simboli che non possono essere visualizzati dall'unità appariranno come "...".
  - Questa unità è conforme alla versione 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 e 2.4 del formato con identificatore ID3 per i file MP3 e del formato con identificatore WMA (definito dalla specifica ASF (Advanced Systems Format)) per i file WMA. Quando un file ha le informazioni sull'identificatore ID3 o WMA, si visualizzeranno il titolo del brano, il nome dell'artista e il nome dell'album. Se un file non ha le informazioni sull'identificatore, l'unità visualizza le seguenti informazioni:
    - Nome del file invece del titolo del brano.
    - Il messaggio "NO ARTIST" invece del nome dell'artista.
    - Il messaggio "NO ALBUM" invece del nome dell'album.
  - Le informazioni sull'identificatore ID3 e WMA possono visualizzarsi con un massimo di 32 caratteri.

**Per cambiare i modi di riproduzione**

Premere ripetutamente MODE **17** mentre il disco è fermo. Per i dettagli, vedere "Selezione del modo di riproduzione" nella pagina posteriore.

**Ascolto della musica su un dispositivo USB**

È possibile ascoltare i file audio memorizzati su un dispositivo USB (un lettore di musica digitale o un supporto di memorizzazione USB). I file audio nei formati MP3 e WMA\* possono essere riprodotti su questa unità.

Per i dispositivi USB compatibili, vedere "Dispositivi USB compatibili" nella pagina posteriore.

\* I file con protezione del copyright DRM (Digital Rights Management) o i file scaricati da un negozio di musica online non possono essere riprodotti su questa unità. Se si prova a riprodurre uno di questi file, l'unità riprodurrà il messaggio successivo che non è protetto.

1 Collegare il dispositivo USB alla porta **4** (USB) **12**.

2 Mettere un disco che si desidera registrare nello scomparto del CD.

**Per registrare un intero disco**

Procedere al punto 3.

**Per registrare i file MP3/WMA in una cartella specifica**

Premere ripetutamente **4** (Cartella) + o - **4** per selezionare la cartella desiderata.

**Per registrare solo i brani/file preferiti**

Eseguire i punti da 1 a 5 di "Creazione del proprio programma" (Riproduzione programmata) nella pagina posteriore.

**Per registrare un singolo brano/file**

Selezionare e avviare la riproduzione del brano/file che si desidera registrare.

3 Premere REC CD ► USB **13**.

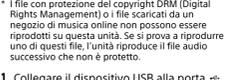
"REC" lampeggia e l'unità inizia a calcolare la quantità di spazio libero sul dispositivo USB.



Al termine del calcolo, "FREE\*\*\*/FREE\*\*M" (spazio di memorizzazione rimanente sul dispositivo, in gigabyte/megabyte) e poi "PLUS ENT" appare sul display.

Se "LOW \*\*M" appare sul display, sul display c'è spazio insufficiente. Per annullare la registrazione, premere **18**. Per continuare la registrazione in ogni caso, procedere al punto 4.

4 Premere ENTER **3**.



La registrazione si avvia. Non rimuovere il dispositivo USB durante la registrazione. La riproduzione si interrompe automaticamente al completamento della registrazione sincronizzata. La riproduzione continua al completamento della registrazione di un singolo brano/file.

**Altre operazioni**

**Per Eseguire queste operazioni**

Interrompere la registrazione

Premere **18**. Un file MP3/7 registrazione WMA viene creato fino al punto in cui la registrazione è stata interrotta.

Rimuovere un dispositivo USB

Premere USB **2**, quindi dispositivo USB

Premere premuto **18** finché "NO DEV" appare sul display e poi scollegare il dispositivo USB.

**Per cancellare i file o le cartelle audio dal dispositivo USB**

1 Selezionare il file o la cartella audio che si desidera cancellare.

Premere **14** o **11** per selezionare un file audio.

Premere **4** (Cartella) + o - **4** per selezionare una cartella.

2 Premere ERASE **6**.

"ERASE?" appare sul display.

3 Premere ENTER **3**.

"TRACK ERASE?" o "FOLDER ERASE?" appare sul display.

4 Premere ENTER **3**.

Il file o la cartella audio selezionata viene cancellata e "COMPLETE" appare sul display.

**Regole di generazione delle cartelle e dei file**

Quando si registra per la prima volta su un dispositivo USB, una cartella "MUSIC" è creata automaticamente sotto quella "ROOT". Le cartelle e i file sono generati entro una delle cartelle per il modo di trasferimento nel seguente modo.

**Registrazione sincronizzata<sup>1</sup>**

Sorgente di registrazione	Nome della cartella	Nome del file
MP3/WMA	Uguali alla sorgente di registrazione <sup>2</sup>	
CD-DA	FLDR001 <sup>3</sup>	*TRACK001 <sup>4</sup>

**Registrazione di un singolo brano**

Sorgente di registrazione	Nome della cartella	Nome del file
MP3/WMA	*REC1 <sup>45</sup>	Uguali alla sorgente di registrazione <sup>2</sup>
CD-DA	FLDR001 <sup>3</sup>	*TRACK001 <sup>4</sup>

<sup>1</sup> Registrazione di un intero disco, del file MP3/WMA in una cartella specifica e solo dei brani/file preferiti (Riproduzione programmata)

<sup>2</sup> È possibile assegnare un nome della cartella con un massimo di 32 caratteri.

<sup>3</sup> I nomi delle cartelle sono assegnati in ordine sequenziale fino ad un massimo di 255 (incluse le cartelle "ROOT" e "MUSIC").

<sup>4</sup> I nomi dei file sono assegnati in ordine sequenziale.

<sup>5</sup> Un nuovo file è registrato nella cartella "REC1" ogni volta che viene eseguita la registrazione di un singolo brano.

Selezionare una cartella

Premere **4** (Cartella) + o - **4**.

Selezionare un file

Premere **14** o **11**. È possibile saltare i file uno per volta.

Trovare un punto in un file

Tenere premuto **14** o **11** durante la riproduzione e rilasciare il tasto sul punto desiderato. Quando si individua un punto durante la pausa, premere **18** per avviare la riproduzione dopo aver trovato il punto desiderato.

Rimuovere un dispositivo USB

Tenere premuto **18** finché "NO DEV" appare sul display e poi scollegare il dispositivo USB.

\* Quando si riproduce un file VBR MP3/WMA, la riproduzione potrebbe riavviarsi da un punto diverso.

**Note**

- Se si inizia la registrazione in modo di riproduzione in ordine casuale o di riproduzione ripetuta, il modo di riproduzione selezionato viene automaticamente cambiato al modo normale.
- Non rimuovere il dispositivo USB durante le operazioni di registrazione o cancellazione. In caso contrario i dati sul dispositivo potrebbero alterarsi o il dispositivo stesso potrebbe danneggiarsi.
- Durante la registrazione da un disco MP3/WMA, non viene emesso il suono e "HI-SPEED" appare sul display.
- Le informazioni CD-TEXT non sono trasferite nei file MP3/WMA.
- La registrazione si interrompe automaticamente se:
  - Il dispositivo USB esaurisce lo spazio durante la registrazione.
  - Il numero di file e cartelle audio sul dispositivo USB raggiunge il limite che l'unità può riconoscere.
  - La funzione è cambiata.
- Se una cartella o un file che si sta cercando di registrare ha lo stesso nome della cartella o del file esistente sul dispositivo USB, un numero sequenziale viene aggiunto dopo il nome senza sovrascrivere la cartella o il file originale.
- Non è possibile cancellare le cartelle MP3/WMA durante la riproduzione o la pausa.
- I file che non sono nei formati MP3/WMA o le sottocartelle nella cartella da cancellare non vengono cancellati.
- I file WMA codificati nei formati WMA DRM, WMA Lossless e WMA PRO non possono essere riprodotti.
- I file WMA codificati nei formati WMA DRM, WMA Lossless e WMA PRO non possono essere riprodotti.
- Questa unità non può riprodurre i file audio su un dispositivo USB nei seguenti casi:
  - Quando il numero totale di cartelle su un singolo dispositivo USB supera 255 (inclusa la cartella "ROOT").
  - Quando il numero totale di cartelle su un singolo dispositivo USB supera 255 (inclusa la cartella "ROOT").
  - Quando il livello della directory (profondità delle cartelle) supera 8 (inclusa la cartella "ROOT").
- Questi numeri potrebbero variare a seconda della struttura del file e del modo di riproduzione.
- La compatibilità con tutti i software di codifica/scrittura non è garantita. Se i file audio sul dispositivo USB erano codificati originariamente con un software incompatibile, quei file potrebbero produrre del disturbo o l'audio interrotto o potrebbero non essere affatto riprodotti.
- I nomi delle cartelle e i nomi dei file possono visualizzarsi usando fino a 32 caratteri, incluse le lettere.
- I caratteri e i simboli che non possono essere visualizzati dall'unità appariranno come "...".
- Questa unità è conforme alla versione 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 e 2.4 del formato con identificatore ID3 per i file MP3 e del formato con identificatore WMA (definito dalla specifica ASF (Advanced Systems Format)) per i file WMA. Quando un file ha le informazioni sull'identificatore ID3 o WMA, si visualizzeranno il titolo del brano, il nome dell'artista e il nome dell'album. Se un file non ha le informazioni sull'identificatore, l'unità visualizza le seguenti informazioni:
  - Nome del file invece del titolo del brano.
  - Il messaggio "NO ARTIST" invece del nome dell'artista.
  - Il messaggio "NO ALBUM" invece del nome dell'album.
- Le informazioni sull'identificatore ID3 e WMA possono visualizzarsi con un massimo di 32 caratteri.

**Per cambiare i modi di riproduzione**

Premere ripetutamente MODE **17** mentre il dispositivo USB è fermo. Per i dettagli, vedere "Selezione del modo di riproduzione" nella pagina posteriore.

**Note sul dispositivo USB**

- Potrebbe volerci molto tempo prima dell'inizio della riproduzione quando:
  - La struttura della cartella è complicata.
  - Il dispositivo USB è quasi pieno.
- Non salvare i file che non sono MP3/WMA o i file che non sono necessari su un dispositivo USB che contiene i file MP3/WMA.
- Quando si riproduce le cartelle che non contengono i file MP3/WMA sono saltate.
- I formati audio supportati da questa unità sono i seguenti:
  - MP3: estensione di file ".mp3"
  - WMA: estensione di file ".wma"
- Nota che anche se il nome del file ha l'estensione corretta del file, ma il file effettivo è stato creato in un formato audio diverso, questa unità potrebbe produrre disturbi o potrebbe funzionare male.
- I formati MP3 PRO non sono supportati.
- I file WMA codificati nei formati WMA DRM, WMA Lossless e WMA PRO non possono essere riprodotti.
- Questa unità non può riprodurre i file audio su un dispositivo USB nei seguenti casi:
  - Quando il numero totale di cartelle su un singolo dispositivo USB supera 255 (inclusa la cartella "ROOT").
  - Quando il numero totale di cartelle su un singolo dispositivo USB supera 255 (inclusa la cartella "ROOT").
  - Quando il livello della directory (profondità delle cartelle) supera 8 (inclusa la cartella "ROOT").
- Questi numeri potrebbero variare a seconda della struttura del file e del modo di riproduzione.
- La compatibilità con tutti i software di codifica/scrittura non è garantita. Se i file audio sul dispositivo USB erano codificati originariamente con un software incompatibile, quei file potrebbero produrre del disturbo o l'audio interrotto o potrebbero non essere affatto riprodotti.
- I nomi delle cartelle e i nomi dei file possono visualizzarsi usando fino a 32 caratteri, incluse le lettere.
- I caratteri e i simboli che non possono essere visualizzati dall'unità appariranno come "...".
- Questa unità è conforme alla versione 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 e 2.4 del formato con identificatore ID3 per i file MP3 e del formato con identificatore WMA (definito dalla specifica ASF (Advanced Systems Format)) per i file WMA. Quando un file ha le informazioni sull'identificatore ID3 o WMA, si visualizzeranno il titolo del brano, il nome dell'artista e il nome dell'album. Se un file non ha le informazioni sull'identificatore, l'unità visualizza le seguenti informazioni:
  - Nome del file invece del titolo del brano.
  - Il messaggio "NO ARTIST" invece del nome dell'artista.
  - Il messaggio "NO ALBUM" invece del nome dell'album.
- Le informazioni sull'identificatore ID3 e WMA possono visualizzarsi con un massimo di 32 caratteri.

**Per cambiare i modi di riproduzione**

Premere ripetutamente MODE **17** mentre il dispositivo USB è fermo. Per i dettagli, vedere "Selezione del modo di riproduzione" nella pagina posteriore.

**Note sul dispositivo USB**

- Potrebbe volerci molto tempo prima dell'inizio della riproduzione quando:
  - La struttura della cartella è complicata.
  - Il dispositivo USB è quasi pieno.
- Non salvare i file che non sono MP3/WMA o i file che non sono necessari su un dispositivo USB che contiene i file MP3/WMA.
- Quando si riproduce le cartelle che non contengono i file MP3/WMA sono saltate.
- I formati audio supportati da questa unità sono i seguenti:
  - MP3: estensione di file ".mp3"
  - WMA: estensione di file ".wma"
- Nota che anche se il nome del file ha l'estensione corretta del file, ma il file effettivo è stato creato in un formato audio diverso, questa unità potrebbe produrre disturbi o potrebbe funzionare male.
- I formati MP3 PRO non sono supportati.
- I file WMA codificati nei formati WMA DRM, WMA Lossless e WMA PRO non possono essere riprodotti.
- Questa unità non può riprodurre i file audio su un dispositivo USB nei seguenti casi:
  - Quando il numero totale di cartelle su un singolo dispositivo USB supera 255 (inclusa la cartella "ROOT").
  - Quando il numero totale di cartelle su un singolo dispositivo USB supera 255 (inclusa la cartella "ROOT").
  - Quando il livello della directory (profondità delle cartelle) supera 8 (inclusa la cartella "ROOT").
- Questi numeri potrebbero variare a seconda della struttura del file e del modo di riproduzione.
- La compatibilità con tutti i software di codifica/scrittura non è garantita. Se i file audio sul dispositivo USB erano codificati originariamente con un software incompatibile, quei file potrebbero produrre del disturbo o l'audio interrotto o potrebbero non essere affatto riprodotti.
- I nomi delle cartelle e i nomi dei file possono visualizzarsi usando fino a 32 caratteri, incluse le lettere.
- I caratteri e i simboli che non possono essere visualizzati dall'unità appariranno come "...".
- Questa unità è conforme alla versione 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 e 2.4 del formato con identificatore ID3 per i file MP3 e del formato con identificatore WMA (definito dalla specifica ASF (Advanced Systems Format)) per i file WMA. Quando un file ha le informazioni sull'identificatore ID3 o WMA, si visualizzeranno il titolo del brano, il nome dell'artista e il nome dell'album. Se un file non ha le informazioni sull'identificatore, l'unità visualizza le seguenti informazioni:
  - Nome del file invece del titolo del brano.
  - Il messaggio "NO ARTIST" invece del nome dell'artista.
  - Il messaggio "NO ALBUM" invece del nome dell'album.
- Le informazioni sull'identificatore ID3 e WMA possono visualizzarsi con un massimo di 32 caratteri.

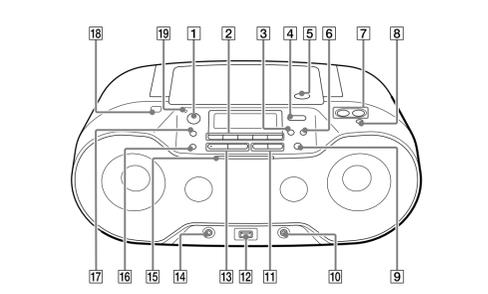
**Per cambiare i modi di riproduzione**

Premere ripetutamente MODE **17** mentre il dispositivo USB è fermo. Per i dettagli, vedere "Selezione del modo di riproduzione" nella pagina posteriore.

**Note sul dispositivo USB**

- Potrebbe volerci molto tempo prima dell'inizio della riproduzione quando:
  - La struttura della cartella è complicata.
  - Il dispositivo USB è quasi pieno.
- Non salvare i file che non sono MP3/WMA o i file che non sono necessari su un dispositivo USB che contiene i file MP3/WMA.
- Quando si riproduce le cartelle che non contengono i file MP3/WMA sono saltate.
- I formati audio supportati da questa unità sono i seguenti:
  - MP3: estensione di file ".mp3"
  - WMA: estensione di file ".wma"
- Nota che anche se il nome del file ha l'estensione corretta del file, ma il file effettivo è stato creato in un formato audio diverso, questa unità potrebbe produrre disturbi o potrebbe funzionare male.
- I formati MP3 PRO non sono supportati.
- I file WMA codificati nei formati WMA DRM, WMA Lossless e WMA PRO non possono essere riprodotti.
- Questa unità non può riprodurre i file audio su un dispositivo USB nei seguenti casi:
  - Quando il numero totale di cartelle su un singolo dispositivo USB supera 255 (inclusa la cartella "ROOT").
  - Quando il numero totale di cartelle su un singolo dispositivo USB supera 255 (inclusa la cartella "ROOT").
  - Quando il livello della directory (profond

## Altre operazioni



- **■** **[** **]** e **VOLUME** + **[** **]** hanno un punto a sfioramento.

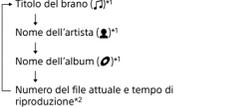
## Uso del display

### Controllo delle informazioni sul file MP3/WMA

Premere ripetutamente **DISPLAY** **[** **]** mentre si riproduce un file MP3/WMA sul disco/dispositivo USB.



Il display cambia nel seguente modo:



<sup>1</sup>Se il file non ha le informazioni corrispondenti sull'identificatore ID3 o WMA, il nome del file, "NO ARTIST" e "NO ALBUM" scorrono rispettivamente al posto del titolo del brano, del nome dell'artista e del nome dell'album.

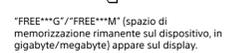
<sup>2</sup>Il nome dell'artista o il nome dell'album cambiano a questo in alcuni secondi.

### Controllo dello spazio libero sul dispositivo USB

1 Premere ripetutamente **MODE** **[** **]** per annullare il modo di riproduzione della cartella, il modo di riproduzione ripetuta della cartella, il modo di riproduzione programmata o il modo di riproduzione ripetuta programmata.



2 Premere **DISPLAY** **[** **]** mentre il dispositivo USB è fermo.



\*"FREE\*\*G"/"FREE\*\*\*M" (spazio di memorizzazione rimanente sul dispositivo, in gigabyte/megabyte) appare sul display.

### Controllo del nome del dispositivo Bluetooth collegato

Premere **DISPLAY** **[** **]** mentre si collega il dispositivo Bluetooth.



### Controllo delle informazioni sulla radio

Premere ripetutamente **DISPLAY** **[** **]** mentre si ascolta la radio.



Il display cambia nel seguente modo:

#### Quando si ascolta l'FM

Numero di preselezione<sup>1</sup> → Nome della stazione<sup>2</sup> → Etichetta PTY<sup>3</sup> (vedere "PTY (tipo di programma)" in "Dati tecnici") → Testo radio<sup>4</sup> → Frequenza

#### Quando si ascolta il DAB

Numero di preselezione<sup>1</sup> → DLS (Dynamic Label Segment - Segmento di etichetta dinamica)<sup>2</sup> → Etichetta PTY<sup>3</sup> (vedere "PTY (tipo di programma)" in "Dati tecnici") → Etichetta di ensemble<sup>4</sup> → Canale → Velocità di trasmissione in bit<sup>5</sup> → Livello del segnale<sup>6</sup> → Etichetta del componente

Premere **ENTER** **[** **]** per ritornare al display normale.

<sup>1</sup> Un numero di preselezione si visualizza solo quando si sta ascoltando la stazione radiofonica preselezionata.
<sup>2</sup> "NO PS" "NO PTY" o "NO TEXT" potrebbero apparire se la trasmissione RDS non viene ricevuta correttamente o la stazione non fornisce i servizi RDS.
<sup>3</sup> "NO DLS", "NO PTY" o "NOSIGNAL" potrebbero apparire se non si riceve il DLS, l'etichetta PTY o l'etichetta di ensemble.
<sup>4</sup> "..." potrebbe apparire se non si riceve la velocità di trasmissione in bit o il segnale.

### Informazioni sulle funzioni RDS

#### Che cos'è l'RDS?

Introdotta dalla European Broadcasting Union (EBU) nel 1987, il Sistema Dati Radio (RDS) consente alle informazioni come i nomi delle stazioni di essere ricevute tramite il segnale di sottoportante a 57 kHz delle trasmissioni FM. Tuttavia, la disponibilità dei dati RDS varia secondo la zona. Perciò potrebbe non essere sempre possibile ricevere le informazioni RDS.

#### Uso delle funzioni RDS

L'unità supporta le seguenti funzioni RDS.

Funzione RDS	Descrizione
Display del nome della stazione che si sta ascoltando	Visualizza il nome della stazione che si sta ascoltando.
PTY (tipo di programma)	Visualizza il tipo di programma ricevuto.
RT (testo radio)	Visualizza le informazioni testuali non impostate.

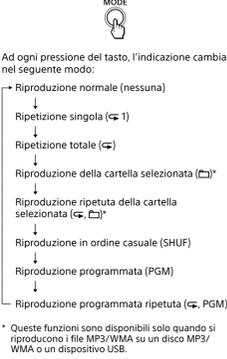
#### Note

Le funzioni RDS non saranno attivate se la stazione FM che viene ricevuta non sta trasmettendo i dati RDS. Potrebbero anche non funzionare correttamente in zone in cui le trasmissioni RDS sono in fase sperimentale.
Se il segnale radio che viene ricevuto è debole, potrebbe volerci del tempo per ricevere i dati RDS.

## Selezione del modo di riproduzione

È possibile impostare l'unità per riprodurre ripetutamente o in ordine casuale i brani o i file mentre un disco/dispositivo USB è fermo.

Premere ripetutamente **MODE** **[** **]**.



\*Queste funzioni sono disponibili solo quando si riproducono i file MP3/WMA su un disco MP3/WMA o un dispositivo USB.

#### Per visualizzare le informazioni sul brano/file programmato

Dopo aver creato il proprio programma, è possibile controllare le informazioni sui brani/file programmati.

Premere ripetutamente **DISPLAY** **[** **]** e il display cambia nel seguente modo:

Numero totale dei passi programmati → Numero dell'ultimo brano/file programmato e il tempo di riproduzione totale<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Appare "----" per i dischi MP3/WMA e i dispositivi USB.

#### Per annullare la riproduzione programmata

Premere **[** **]** per interrompere la riproduzione e poi premere ripetutamente **MODE** **[** **]** finché "PGM" scompare dal display.

#### Per cancellare tutti i brani/file nel programma attuale

Interrompere la riproduzione e poi premere **[** **]**. Appare "NO STEP" ed è possibile creare un nuovo programma, seguendo la procedura "Creazione del proprio programma (Riproduzione programmata)".

## Riproduzione ripetuta dei brani/file (Riproduzione ripetuta)

È possibile impostare l'unità per riprodurre ripetutamente i brani CD-DA su un CD audio o i file MP3/WMA su un disco CD-R/CD-RW o un dispositivo USB nel modo di riproduzione normale e programmata.

1 Premere **CD** **[** **]** o **USB** **[** **]** per attivare la funzione **CD** o **USB**.

2 Procedere nel seguente modo.

Per ripetere	Eseguire queste operazioni
Un singolo brano/file	1 Premere ripetutamente <b>MODE</b> <b>[</b> <b>]</b> finché appare <b>[</b> <b>]</b> .
Un intero programma	2 Premere <b>[</b> <b>]</b> per selezionare un brano/file che si desidera ripetere. Quando si desidera specificare una cartella che contiene i file MP3/WMA, prima premere <b>[</b> <b>]</b> (Cartella) + <b>[</b> <b>]</b> per selezionare una cartella e poi premere <b>[</b> <b>]</b> per selezionare un file.
Tutti i brani/file	3 Premere <b>[</b> <b>]</b> per avviare la riproduzione ripetuta.

Una cartella selezionata su un disco MP3/WMA o un dispositivo USB

1 Premere ripetutamente **MODE** **[** **]** finché appaiono **[** **]** (Cartella) e **[** **]**.

2 Selezionare una cartella premendo **[** **]** (Cartella) + **[** **]** o **[** **]**.

3 Premere **[** **]** per avviare la riproduzione ripetuta.

1 Programmare i brani/file (vedere "Creazione del proprio programma (Riproduzione programmata)").

2 Premere **MODE** **[** **]** finché "FCM" e **[** **]** appaiono sul display.

3 Premere **[** **]** per avviare la riproduzione ripetuta.

Per annullare la riproduzione ripetuta Premere **[** **]** per interrompere la riproduzione e poi premere ripetutamente **MODE** **[** **]** finché **[** **]** (o **[** **]**) scompare dal display.

### Riproduzione dei brani/file in ordine casuale (Riproduzione in ordine casuale)

È possibile impostare l'unità per riprodurre i brani CD-DA su un CD audio o i file MP3/WMA su un disco CD-R/CD-RW o su un dispositivo USB in ordine casuale.

1 Premere **CD** **[** **]** o **USB** **[** **]** per attivare la funzione **CD** o **USB**.



3 Premere **[** **]** per avviare la riproduzione in ordine casuale.

Premere **ENTER** **[** **]** per ritornare al display normale.

#### Per annullare la riproduzione in ordine casuale

Premere **[** **]** per interrompere la riproduzione e poi premere ripetutamente **MODE** **[** **]** finché "SHUF" scompare dal display.

#### Suggerimenti

• Durante la riproduzione in ordine casuale, non è possibile selezionare i brani/file precedente premendo **[** **]**.

• La ripresa della riproduzione è disponibile quando si usa il modo di riproduzione in ordine casuale nella funzione USB. Premere **[** **]** dopo aver interrotto la riproduzione in ordine casuale premendo **[** **]**. La riproduzione in ordine casuale si avvia dal punto in cui è stata interrotta.

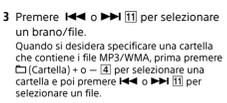
### Creazione del proprio programma (Riproduzione programmata)

È possibile organizzare l'ordine di riproduzione fino a 25 brani/file su un disco/dispositivo USB.

1 Premere **CD** **[** **]** o **USB** **[** **]** per attivare la funzione **CD** o **USB**.



2 Premere ripetutamente **MODE** **[** **]** finché "PGM" appare sul display.



3 Premere **[** **]** o **[** **]** per selezionare un brano/file.

Quando si desidera specificare una cartella che contiene i file MP3/WMA, prima premere **[** **]** (Cartella) + **[** **]** per selezionare una cartella e poi premere **[** **]** o **[** **]** per selezionare un file.

4 Premere **ENTER** **[** **]**.

Il brano/file è programmato.

Appare il numero di passo del programma, seguito dal tempo di riproduzione totale. (Esempio: CD audio)



\* Appare "----" quando si programma un disco MP3/WMA/dispositivo USB o quando il tempo di riproduzione totale è maggiore di 100 minuti.

5 Ripetere i punti 3 e 4 per programmare altri brani/file.

6 Premere **[** **]** per avviare la riproduzione programmata.

Il programma creato rimane disponibile finché si apre lo scomparto del CD, si rimuove il dispositivo USB o si spegne l'unità. Per riprodurre di nuovo lo stesso programma, premere **[** **]**.



**Note**

La ripresa della riproduzione è disponibile quando si usa il modo di riproduzione programmata nella funzione USB. Premere **[** **]** dopo aver interrotto la riproduzione programmata premendo **[** **]**. La riproduzione programmata si avvia dal punto in cui è stata interrotta.

**Suggerimento**

La ripresa della riproduzione è disponibile quando si usa il modo di riproduzione programmata nella funzione USB. Premere **[** **]** dopo aver interrotto la riproduzione programmata premendo **[** **]**. La riproduzione programmata si avvia dal punto in cui è stata interrotta.

#### Per visualizzare le informazioni sul brano/file programmato

Dopo aver creato il proprio programma, è possibile controllare le informazioni sui brani/file programmati.

Premere ripetutamente **DISPLAY** **[** **]** e il display cambia nel seguente modo:

Numero totale dei passi programmati → Numero dell'ultimo brano/file programmato e il tempo di riproduzione totale<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Appare "----" per i dischi MP3/WMA e i dispositivi USB.

#### Per annullare la riproduzione programmata

Premere **[** **]** per interrompere la riproduzione e poi premere ripetutamente **MODE** **[** **]** finché "PGM" scompare dal display.

#### Per cancellare tutti i brani/file nel programma attuale

Interrompere la riproduzione e poi premere **[** **]**. Appare "NO STEP" ed è possibile creare un nuovo programma, seguendo la procedura "Creazione del proprio programma (Riproduzione programmata)".

## Preselezione delle stazioni radiofoniche

È possibile memorizzare le stazioni radiofoniche nella memoria dell'unità. È possibile preselezionare fino a 30 stazioni radiofoniche, 20 per FM e 10 per DAB.

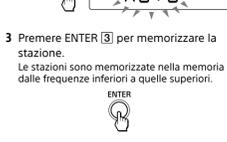
### Preselezione automatica delle stazioni FM

1 Premere ripetutamente **RADIO DAB/FM** **[** **]** per selezionare "FM".

2 Tenere premuto **RADIO DAB/FM-SCAN** **[** **]** finché "AUTO" lampeggia sul display.

3 Premere **ENTER** **[** **]** per memorizzare la stazione.

Le stazioni sono memorizzate nella memoria dalle frequenze inferiori a quelle superiori.



### Preselezione manuale delle stazioni radiofoniche

È possibile sintonizzare manualmente e memorizzare le frequenze radio delle stazioni desiderate.

1 Premere ripetutamente **RADIO DAB/FM** **[** **]** per selezionare una banda.

2 Sintonizzare la stazione desiderata.

3 Tenere premuto **MANUAL PRESET** **[** **]** finché "DAB-xx" o "FM-xx" lampeggia sul display. (Esempio: DAB)



4 Premere **PRESET** + **[** **]** finché il numero di preselezione per la stazione desiderata lampeggia sul display.

5 Premere **ENTER** **[** **]** per memorizzare la stazione.

Se un'altra stazione è già assegnata al numero di preselezione selezionato, quella stazione è sostituita da quella nuova.



**Suggerimento**

Le stazioni radiofoniche preselezionate rimangono nell'ordine della memoria anche nelle seguenti situazioni.

–Il cavo di alimentazione CA è collegato.

–Le batterie sono rimosse.

## Ascolto delle stazioni radiofoniche preselezionate

1 Premere ripetutamente **RADIO DAB/FM** **[** **]** per selezionare una banda.



2 Premere **PRESET** + **[** **]** per selezionare un numero di preselezione memorizzato per la stazione radiofonica desiderata.



## Componenti dei componenti opzionali

È possibile ascoltare l'audio da un componente opzionale, come un lettore di musica digitale portatile, tramite i diffusori di questa unità.

Assicurarsi di collegare ciascun componente prima di effettuare qualsiasi collegamento.

Per i dettagli, consultare il manuale di istruzioni del componente da collegare.



L'audio dal componente collegato è emesso dai diffusori.

Per collegare l'unità su un televisore o un registratore, usare una prolunga (non in dotazione) con una minipresa sullo o un'estremità e due spine filo sull'altra estremità.

**Note**

Se si collega alla presa di uscita monofonica di un lettore di musica digitale, l'audio potrebbe non essere emesso attraverso il diffusore destro dell'unità.

Se si collega alla presa di uscita della linea di un lettore di musica digitale, potrebbe verificarsi la distorsione. Se l'audio è distorto, collegare invece alla presa della cuffia.

Se si collega alla presa della cuffia di un lettore di musica digitale, aumentare il volume del lettore di musica digitale e poi regolare il volume dell'unità.

Se si collega alla presa di uscita monofonica di un lettore di musica digitale, l'audio potrebbe non essere emesso attraverso il diffusore destro dell'unità.

Se si collega alla presa di uscita della linea di un lettore di musica digitale, potrebbe verificarsi la distorsione. Se l'audio è distorto, collegare invece alla presa della cuffia.

Se si collega alla presa della cuffia di un lettore di musica digitale, aumentare il volume del lettore di musica digitale e poi regolare il volume dell'unità.

Se si collega alla presa di uscita monofonica di un lettore di musica digitale, l'audio potrebbe non essere emesso attraverso il diffusore destro dell'unità.

Se si collega alla presa di uscita della linea di un lettore di musica digitale, potrebbe verificarsi la distorsione. Se l'audio è distorto, collegare invece alla presa della cuffia.

Se si collega alla presa della cuffia di un lettore di musica digitale, aumentare il volume del lettore di musica digitale e poi regolare il volume dell'unità.

## Altre informazioni

## Dispositivi compatibili

#### Dispositivi USB compatibili

I requisiti di compatibilità per i dispositivi USB sono i seguenti. Prima di usare un dispositivo con questa unità, controllare che risponda ai requisiti.

- Conformità con USB 2.0 (Velocità completa)
- Supporta il modo Mass Storage<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Il modo Mass Storage è un modo che consente ad un dispositivo USB di diventare accessibile ad un dispositivo host, abilitando i trasferimenti del file. La maggior parte dei dispositivi USB supportano il modo Mass Storage.

#### Per selezionare una memoria sul dispositivo per la riproduzione o la registrazione

Se il dispositivo USB ha più di una memoria (per esempio, una memoria interna e una scheda di memoria), è possibile selezionare quale memoria usare e poi avviare la riproduzione o la registrazione. Accertarsi di selezionare una memoria prima di avviare la riproduzione o la registrazione poiché non è possibile selezionare una memoria durante il funzionamento.

1 Collegare il dispositivo USB alla porta **←** (USB) **[** **]**.

2 Premere **USB** **[** **]** per attivare la funzione USB.

3 Premere **USB-MEMORY SELECT** **[** **]** finché "SELECT?" appare sul display.

4 Premere **ENTER** **[** **]**.

5 Premere ripetutamente **[** **]** o **[** **]** per selezionare un numero di memoria. Appare il nome della memoria. Il nome si visualizza in vari modi, secondo le specifiche del dispositivo USB.

Se è possibile selezionare solo una memoria, procedere al punto 6.

6 Premere **ENTER** **[** **]**.

**Note sul dispositivo USB**

• Il funzionamento non è sempre garantito, anche se i dispositivi USB rispondono ai requisiti di compatibilità.

• Quando un dispositivo USB è collegato, l'unità legge tutti i file sul dispositivo. Se la sono molte cartelle o file sul dispositivo, potrebbe volerci molto tempo per l'unità per finire di leggerli.

• Non collegare un dispositivo USB all'unità tramite un hub USB.

• Con alcuni dispositivi USB collegati, dopo aver eseguito un'operazione, potrebbe esserci un ritardo prima che si esegua da questa unità.

• Questa unità potrebbe non supportare tutte le funzioni fornite con un dispositivo USB collegato.

• L'ordine di riproduzione su questa unità potrebbe variare dall'ordine di riproduzione su un dispositivo USB collegato.

• Questa unità non può essere usata per caricare i dispositivi USB.

#### Dispositivi Bluetooth compatibili

I requisiti di compatibilità per i dispositivi sono i seguenti. Prima di usare un dispositivo con questa unità, controllare che risponda ai requisiti.

• I dispositivi devono essere conformi alla versione standard Bluetooth 3.0.

• I dispositivi devono supportare l'AD2P (Advanced Audio Distribution Profile) e l'AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile).

• La capacità NFC (necessaria solo quando si usa la funzione di associazione NFC dell'unità).

Per le ultime informazioni sui dispositivi Bluetooth compatibili, inclusi gli smartphone compatibili con NFC, controllare il sito web indicato sotto.

http://support.sony-europe.com/

## Che cos'è la tecnologia Bluetooth wireless?

La tecnologia Bluetooth wireless è una tecnologia wireless a corto raggio che abilita la comunicazione dati wireless tra i dispositivi digitali, come un computer e una fotocamera digitale. La tecnologia Bluetooth wireless funziona entro un raggio di circa 10 metri. Il collegamento di due dispositivi secondo le necessità è comune, ma alcuni dispositivi possono essere collegati contemporaneamente a più dispositivi. Non è necessario usare un cavo per il collegamento, nemmeno per i dispositivi da disporre l'uno di fronte all'altro, come il caso con la tecnologia a raggi infrarossi. Per esempio, è possibile usare tale dispositivo in una borsa o tasca. Lo standard Bluetooth è uno standard internazionale supportato da migliaia di società nel mondo ed impiegato da varie società in tutto il mondo.

#### Sistema di comunicazione e profili Bluetooth compatibili dell'unità

Il profilo è la standardizzazione della funzione per ciascuna specifica di riproduzione Bluetooth. L'unità supporta la seguente versione e i seguenti profili Bluetooth:

Sistema di comunicazione:
–Se il Bluetooth wireless versione 3.0

Profili Bluetooth compatibili:
–A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Trasmissione o ricezione del contenuto audio di alta qualità.

–AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): Controllo dell'apparecchio A/V; pausa, arresto o avvio della riproduzione, ecc.

#### Raggio massimo di comunicazione

Usare i dispositivi Bluetooth entro 10 m (linea visiva) dall'unità.

Il campo di comunicazione massimo potrebbe ridursi nelle seguenti condizioni.

–C'è un ostacolo come una persona, del metallo o una parete tra l'unità e il dispositivo Bluetooth.

–Un dispositivo LAN wireless è usato vicino all'unità.

–Un forno a microonde è usato vicino all'unità.

–Un dispositivo che genera radiazione elettromagnetica è usato vicino all'unità.